

Visitor centre for the interpretation and exploration of the Pewenche cultural landscape

**PALABRAS CLAVE** • PEWENCHE • PAISAJE CULTURAL • CENTRO DE VISITANTES • CAUÑICÚ

**KEYWORDS** • PEWENCHE • CULTURAL LANDSCAPE • VISITOR CENTRE • CAUÑICÚ

### RESUMEN

El Centro de visitantes en Cauñicú busca ser un hito en este núcleo cultural activo, dando respuesta a su inminente extinción patrimonial por la amenaza de la primera central de paso en el valle del Queuco a través de la puesta en valor del Paisaje Cultural Pewenche. Un sendero que acoge y protege el espacio más íntimo de la cultura Pewenche para la comunidad y una arquitectura que reinterpreta la espacialidad de la misma pretenden producir un espacio diáfano para la cultura, promoviendo el puntapié inicial de un debate inexcusable en nuestro país.

### ABSTRACT

The Visitor Centre in Cauñicú seeks to become a milestone in this active cultural nucleus, responding to the imminent extinction of its heritage by the threat of the first hydroelectric power plant in Queuco valley, through the value-enhancement of Pewenche's cultural landscape. A path that shelters and protects the most intimate space of Pewenche culture for the community and an architecture that reinterprets the spatiality of it, that aims to produce a diaphanous space for culture by promoting the initial kick-off of an inexcusable debate in our country.

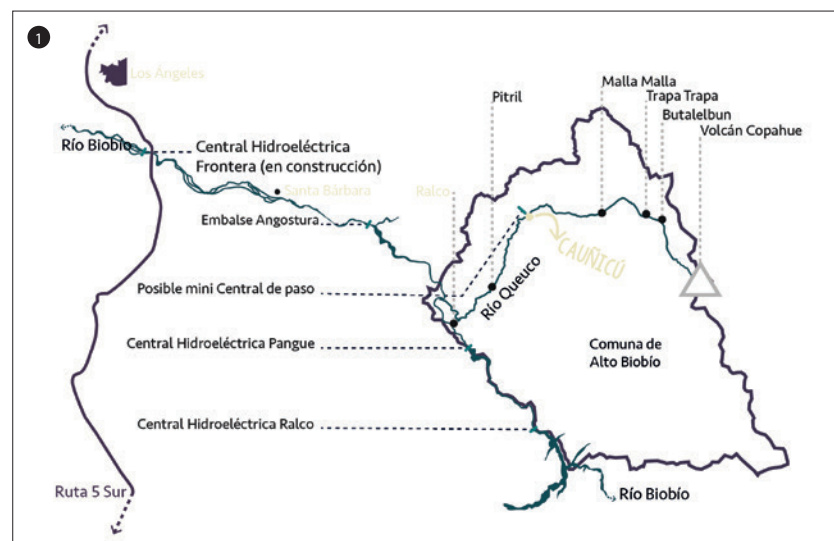
# Centro de visitantes para la interpretación y exploración del Paisaje Cultural Pewenche\*

YANKO DÍAZ TOLEDO\*\* • Santiago, Chile • yanko.diaz@ug.uchile.cl

## DESARTICULACIÓN DE LA IDENTIDAD TERRITORIAL PEWENCHE: LA IMPORTANCIA DEL RECONOCIMIENTO DE UN PAISAJE CULTURAL EN PELIGRO

La comunidad Cauñicú es una de las trece comunidades Pewenche que aún permanecen en la comuna de Alto Biobío. A casi siete años de los primeros intentos de intervención a través de la construcción de centrales de paso e hidroeléctricas, al igual que Pangué,

Ralco y Angostura ya implantadas en el valle vecino del río Biobío, Cauñicú se ha mantenido aún resiliente en la lucha contra su posible desarticulación, siendo la comunidad clave para exteriorizar la cultura mediante un planteamiento territorial que rescate el paisaje con identidad pewenche a través de una propuesta de carácter icónico, comunitario y turístico, que dé solución a la falta de un punto de referencia que valore la cultura, permitiendo su difusión hacia el país y el mundo.



\* Artículo realizado a partir de los resultados del proyecto de título "Centro de visitantes para la interpretación y exploración del Paisaje Cultural Pewenche", realizado por el autor y presentado en marzo de 2017 para obtener el título de Arquitecto en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile (Profesor guía: Alberto Montealegre Klenner).

\*\* Arquitecto (2017) por la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile.

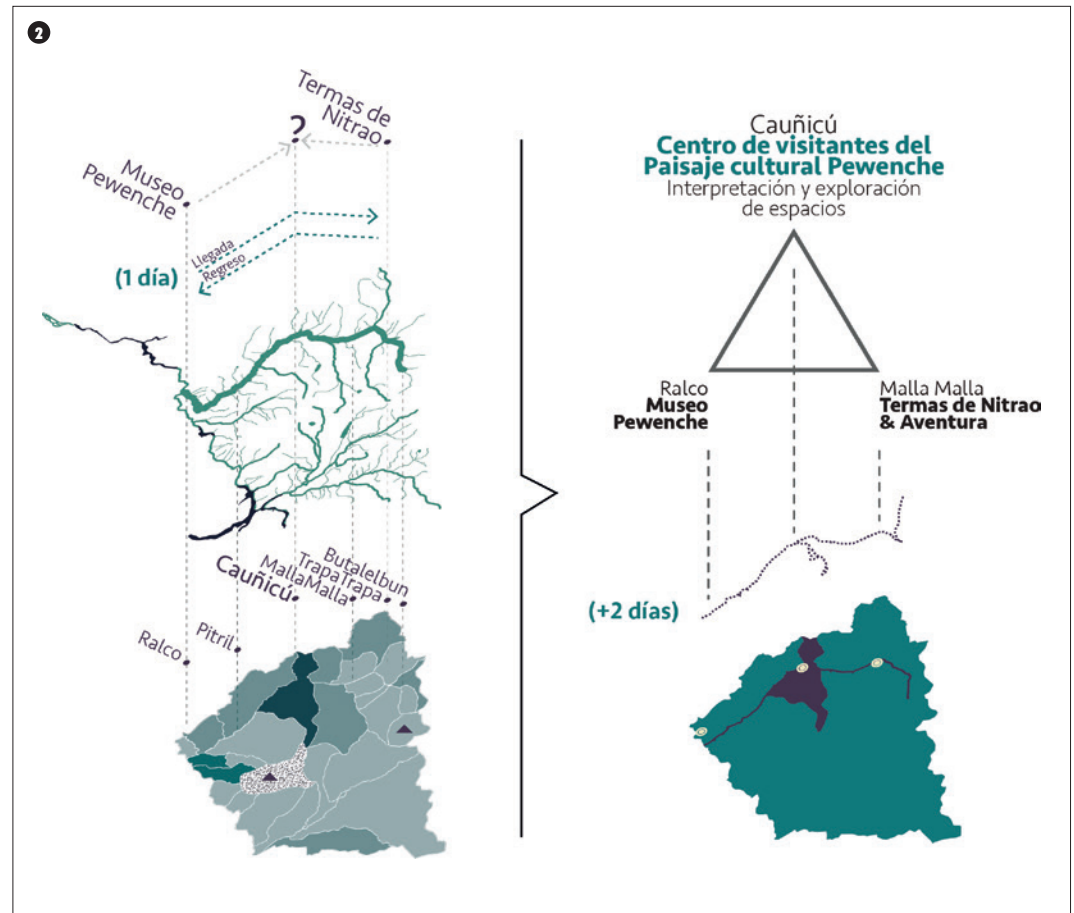
1. Asentamientos en el valle del Queuco y catastro de centrales hidroeléctricas en la ribera de los ríos Biobío y Queuco. Elaboración propia, 2016.
2. Explotado circuito pewenche comunal existente y propuesto. Elaboración propia, 2016.

## VALORIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO DE UNA CULTURA ORIGINARIA A TRAVÉS DEL DESARROLLO COMUNITARIO Y EL TURISMO

Cauñicú es un territorio activo en cuanto a tradiciones ancestrales, sin embargo, se ha enfrentado a la necesidad de abrir sus puertas a través del turismo cultural y ecológico, que tienen como objetivo general el desarrollo comunitario. Actualmente, el turismo se practica de forma retraída, limitándose al arriendo de sitios para *camping* en sus predios, recorridos por los mismos senderos construidos y utilizados por las comunidades en sus ciclos de búsqueda del piñón, mediante *trekking* o cabalgatas y la venta de productos que se elaboran artesanalmente. Del interés de la comunidad en difundir su cultura a partir de estas actividades y la problemática que podría llegar a producir el turismo descontrolado con estas iniciativas dispersas, nace la idea de valorizar la cultura, proponiendo un refugio para el patrimonio cultural Pewenche vivo, dándole estructura al sistema espacial Pewenche y otorgando espacios acordes a la cosmovisión local.

### EL CENTRO DE VISITANTES

Cauñicú viene a complementar el programa del circuito Pewenche del valle del Queuco con presencia de espacios importantes para la cultura y, a diferencia del Museo Pewenche en Ralco que exhibe su patrimonio como legado, el Centro de Visitantes en Cauñicú pretende externalizar la cultura, entendiéndose como patrimonio vivo, y potenciar la comunidad bajo su vocación articuladora de senderos, constituyendo el inicio hacia lugares de gran interés turístico como la laguna Cauñicú, bosques de *Araucaria Araucana* y las termas de Chichintahue.



### VALORIZACIÓN POR CONTRASTE

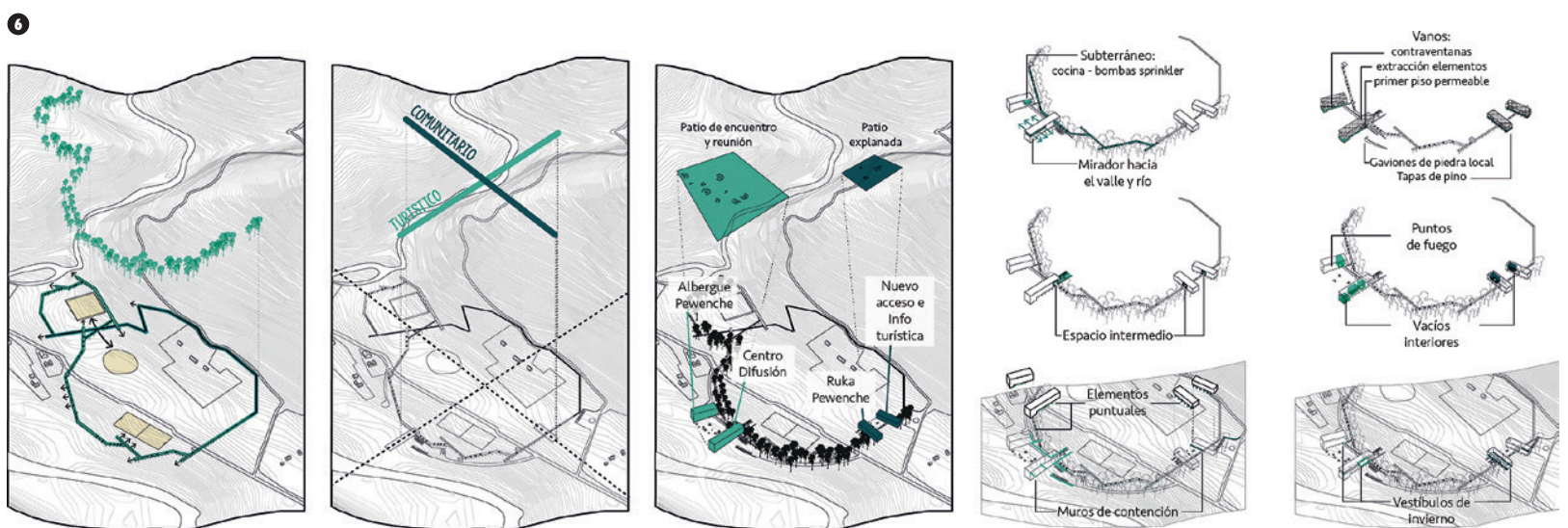
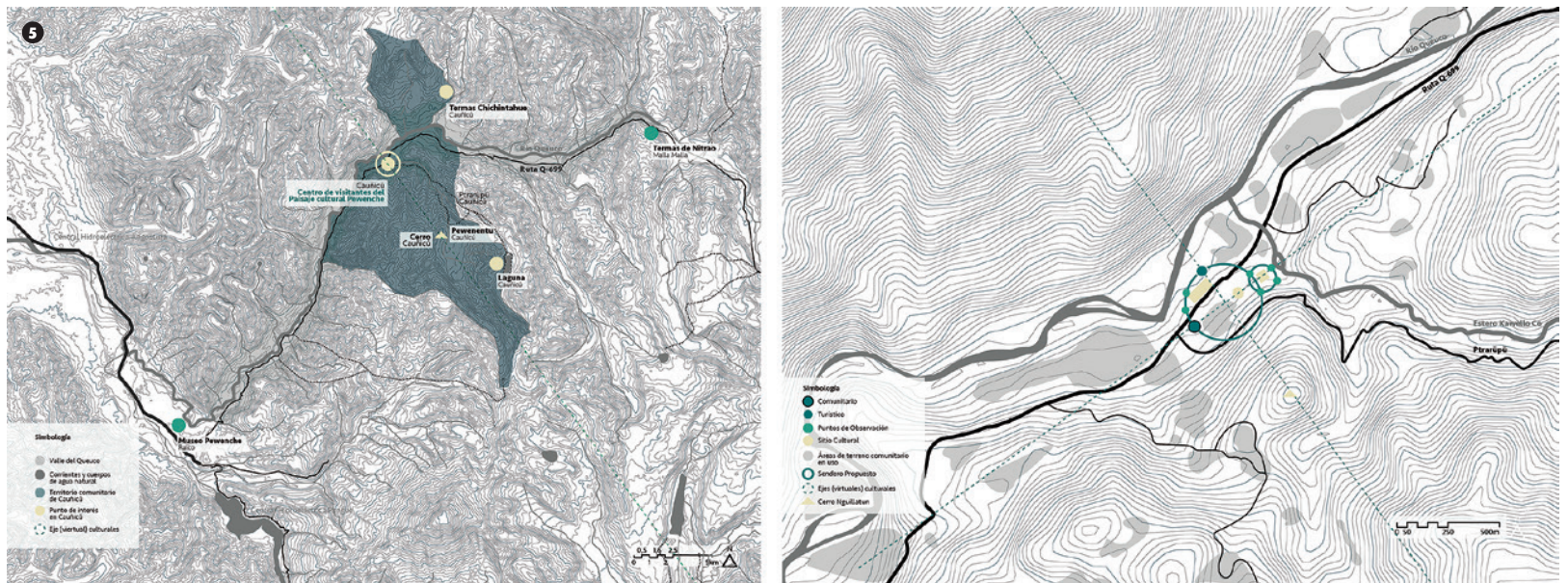
Entendiendo el valor que tiene el Paisaje Cultural Pewenche, este se convierte en contenido, mientras la propuesta arquitectónica busca ser el contenedor. Con esto se pretende transmitir conceptualmente la valorización por contraste, lineamiento general para la concepción y materialización de la propuesta. Sin querer

transgredir, el concepto busca mantener la integridad y autenticidad del Paisaje Cultural Pewenche, más que brillar por sí solo, para apreciar el paisaje bajo sus valores tradicionales. El concepto se fundamenta en la lectura del habitar Pewenche y el paisaje que ha construido en el territorio, por lo que la propuesta obtiene sus directrices al contrastar estos ámbitos y expresarlos en el diseño.



5. Esquema planimétrico de la propuesta territorial. Elaboración propia, 2016.

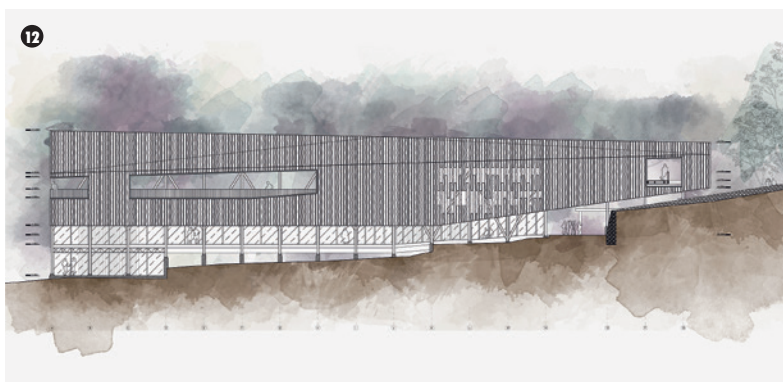
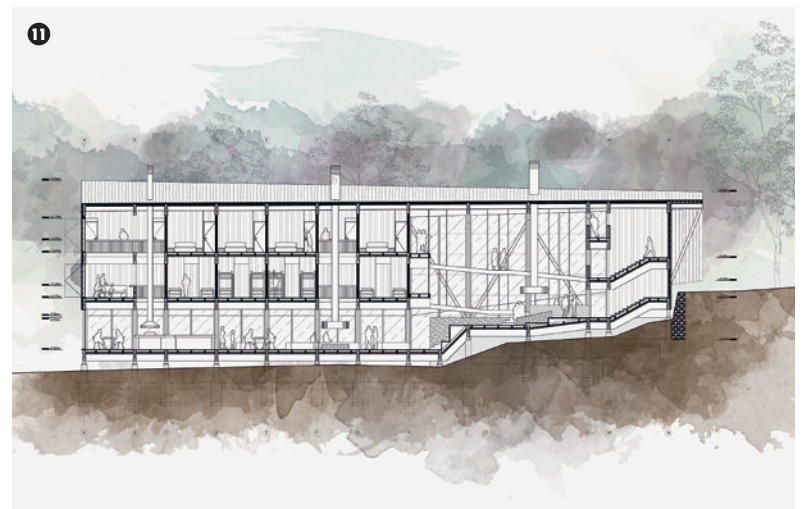
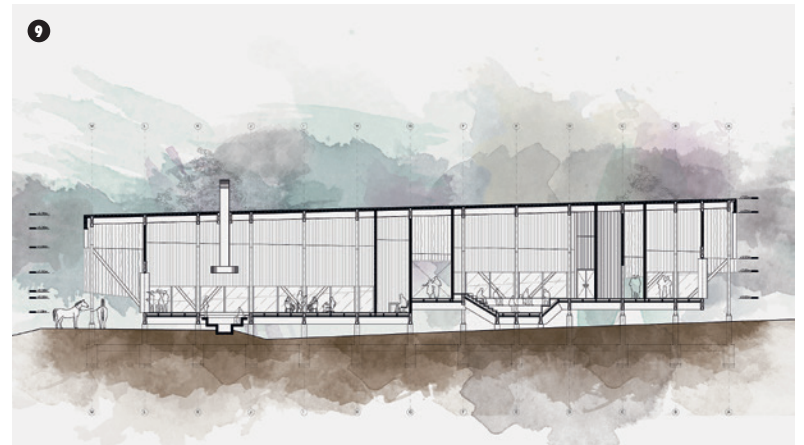
6. Esquemas de estrategias de diseño territorial y arquitectónico. Elaboración propia, 2016.



7. Plantas primer nivel de los edificios: Ruka Pewenche y Nuevo acceso e información turística. Elaboración propia, 2016.



8. Elevación Norte del edificio Ruka Pewenche. Elaboración propia, 2016.
9. Corte longitudinal del edificio Ruka Pewenche. Elaboración propia, 2016.
10. Elevación Poniente del edificio Albergue Pewenche. Elaboración propia, 2016.
11. Corte longitudinal del edificio Albergue Pewenche. Elaboración propia, 2016.
12. Elevación Poniente del edificio Difusión e interpretación. Elaboración propia, 2016.
13. Corte longitudinal del edificio Difusión e interpretación. Elaboración propia, 2016.



14. Fotografías del interior real de una *ruka* pewenche en la comuna de Alto Biobío. Elaboración propia, 2012.



15. Fotomontaje. Vista interior del espacio principal del edificio Ruka Pewenche. Elaboración propia, 2016.

16. Fotomontaje. Vista exterior entre los edificios Difusión e interpretación y Albergue Pewenche. Elaboración propia, 2016.

## REINTERPRETAR LO PEWENCHE

El Centro de visitantes se fragmenta en tres elementos conceptuales:

1. El sitio cultural Pewenche que, considerando sus valores, se respeta y preserva en su estado y funcionamiento actuales.
2. El sendero de interpretación y exploración unifica todo el proyecto y respeta el modo de habitar Pewenche basado en el desplazamiento libre por el territorio como práctica ancestral –e incluso productiva–, teniendo una condición elevada y otra al mismo nivel del terreno natural.
3. El Centro de Visitantes coloniza con programa los anillos de puesta en valor. Cada programa es acogido por dos volúmenes compactos y austeros que emergen a partir de los ejes mencionados, a modo de continuar el carácter disperso del emplazamiento de las comunidades. El encuentro y recorrido en el espacio exterior tiene una fuerte significación para la cultura Pewenche y el patio turístico de los edificios de difusión y albergue busca ser definido a través de la memoria y huella, cediéndole su diseño al tiempo. Este contraste limita a los visitantes a un espacio exclusivo para usos diversos, mientras que el patio explanada de los edificios de ruka Pewenche y nuevo acceso e información turística, resguarda un espacio exclusivo de contemplación del *nguillatun* y *eltue*.

Considerando la austeridad de la espacialidad Pewenche, las estrategias se plantean desde la reinterpretación de lo cultural, apelando a la economía en la materialización del proyecto y fundamentalmente a erigir una arquitectura que evoque una identidad local particular.



## GLOSARIO DE PALABRAS UTILIZADAS EN CHEDUNGUN

*Eltue*: Cementerio Pewenche.

*Nguillatun* (o *guillatún*): Verdadera y máxima expresión espiritual (ceremonia) del mundo Pewenche.

*Pewen*: Árbol sagrado del pueblo Pewenche. En español su nombre es araucaria (*Araucaria araucana*).

*Pewenche*: El reflejo del Pewen. Identidad territorial de la persona que habita junto al Pewen.

*Ruka*: Hogar Pewenche.